Marktgemeinde
Naturns
Comune di
Naturno

Entscheid **Determina**

Nr. 491/2026

Datum: 12.11.2026

Gegenstand:

Wahlamt: Wahl der Eigenverwaltungen bürgerlicher Nutzungsrechte 2026 - Genehmigung der Postspesen für die Einladungen - CIG BB7E07F586

Oggetto:

Ufficio elettorale: elezione delle amministrazioni separate dei beni usi civici 2026 - approvazione delle spese postali per gli inviti - CIG BB7E07F586

Die Generalsekretärin

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan zum Haushaltsvoranschlag 2025 - 2027, der die Verantwortlichen vorsieht, die in den ihnen übertragenen Zuständigkeitsbereichen die vorgegebenen Zielsetzungen und Richtlinien mit eigener Entscheidung umsetzen, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1/2025.

Vorausgeschickt, dass am 29.11.2026 die Wahlen der Eigenverwaltungen B.N.R. Naturns, Staben und Tabland stattfinden und die Einladungen über die Gemeinde verschickt werden.

Nach Einsichtnahme in die Kostenaufstellung der Poste Italiane AG – Posta Target Creative für den Versand von 2.757 Einladungen zum Preis von 0,4053 € pro Brief für einen Gesamtbetrag von € 1.117,41 € + 22 % MwSt. = 1.363,24 €,

Festgestellt, dass mit Entscheid Nr. 217 vom 04.05.2026 die Fa. Poste Italiane AG, „Gemeindeämter: Sonderversand von Einladungen und Mitteilungen an die Bürger 2026 mit dem Posta Target Creative Tarif" beauftragt wurde, wobei der entsprechende Betrag zur Gänze dem Kapitel 01111.03.010200 angelastet wurde.

Für angebracht erachtet, die Verpflichtung Nr. 1278/2026 abzuändern und die Ausgabe in Höhe von 1.363,24 € auf das Kapitel 01071.03.029900 (sonstige Ausgaben für Wahlen der Körperschaft) umzubuchen, da die betreffende Ausgabe eindeutig dem Bereich Wahlen zuzuordnen ist.

La segretaria generale

Visto il vigente piano operativo per il bilancio di previsione 2025 – 2027 che individua i responsabili che attuano nell'ambito delle competenze loro assegnate con le proprie determinazioni gli obiettivi e le linee d'indirizzo definite, approvato con delibera di Giunta comunale n. 1/2025.

Premesso che in data 29.11.2029 avranno luogo le elezioni delle amministrazioni separate dei beni usi civici di Naturno, Stava e Tablà e che gli inviti vengono inviati dal Comune.

Visto l'elenco delle Poste Italiane Spa – Poste Target Creative per la spedizione di 2.757 inviti per un importo di 0,4053 € per lettera con un importo complessivo di € 1.117,41 € + 22 % IVA = 1.363,24 €.

Accertato che con determinazione n. 217 del 04.05.2026 è stata incaricata la ditta Poste Italiane S.p.A. del servizio "Uffici comunali: spedizione speciale di inviti e comunicazioni ai cittadini 2026 con tariffa Posta Target Creative", e che il relativo importo è stato imputato integralmente al capitolo 01111.03.010200.

Ritenuto opportuno di modificare l'impegno n. 1278/2026 e trasferire la spesa di € 1.363,24 al capitolo 01071.03.029900 (altre spese per le elezioni dell'ente), in quanto la relativa spesa è chiaramente attribuibile all'ambito elettorale.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne des Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der
a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
0ENsgsGrxRLFFQkDKnCe2JrkzvdfZmaJUFSiSqVg8xw=
und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
PQCoBNJz9BRiLzBZoG7kdXbrtMb/IwG/eKTWu4kcLPg=

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2
a) alla regolarità tecnico-amministrativa
0ENsgsGrxRLFFQkDKnCe2JrkzvdfZmaJUFSiSqVg8xw=
e
b) alla regolarità contabile
PQCoBNJz9BRiLzBZoG7kdXbrtMb/IwG/eKTWu4kcLPg=

Entscheidet

1. Aus den genannten Gründen, die Kostenaufstellung der Poste Italiane AG – Posta Target Creative für den Versand von 2.757 Einladungen für die Wahlen der Eigenverwaltungen B.N.R. Naturns, Staben und Tabland am 29.11.2026 zum Preis von 0,4053 € pro Brief für einen Gesamtbetrag von € 1.117,41 € + 22 % MwSt. = 1.363,24 € zu genehmigen
2. die Verpflichtung Nr. 1278/2026 abzuändern und die Ausgabe in Höhe von 1.363,24 € auf das Kapitel 01071.03.029900 (sonstige Ausgaben für Wahlen der Körperschaft) umzubuchen;
3. Festgestellt, dass die Spesen von den Eigenverwaltungen Eigenverwaltungen B.N.R. Naturns, Staben und Tabland rückvergütet werden.

Determina

1. Per i motivi sopra esposti, di approvare l'elenco delle Poste Italiane Spa – Poste Target Creative per la spedizione di 2.757 inviti per le elezioni delle Amministrazioni Separate dei Beni di Uso Civico (A.S.B.U.C.) di Naturno, Stava e Tablà del 29.11.2026 per un importo di 0,4053 € per lettera con un importo complessivo di € 1.117,41 € + 22 % IVA = 1.363,24 €.
2. di modificare l'impegno n. 1278/2026 e di trasferire la spesa di € 1.363,24 relativa al capitolo 01071.03.029900 (Altre spese per le elezioni dell'ente);
3. constatato che queste spese veranno rimborsate dalle amministrazioni separate dei beni usi civici di Naturno, Stava e Tablà.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

UEB/Kapitel UEB/Capitolo	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Betrag Importo
01071.03. 29900	1278/2026	2026	1.363,24 €

Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.

Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.

Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme dieser Entscheidung beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft die Entscheidung die Vergabe von öffentlichen Arbeiten/Lieferungen/Dienstleistungen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert (Art. 120 GvD 104/2010).

Ogni interessata/interessato può presentare ricorso entro 60 giorni dalla conoscenza della presente determinazione al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano. Se la determinazione interessa l'affidamento di lavori/servizi/forniture pubblici, il termine di proporre ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza (Art. 120 d.lgs n. 104/2010).

Die Generalsekretärin/La segretaria generale
- Dr. Katja Götsch -

Gesehen/Visto:

Der Bürgermeister/Il Sindaco
- Dr. Zeno Christanell -

digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente